Front

Back

CANTILEVER (=MITTELZUG) – BREMSEN – ADAPTER

Bremsen sind sicherheitsrelevante Teile - wenn Sie unsicher sind oder Fragen offen bleiben, fragen Sie bitte einen Fahrrad-Fachhändler!

1) Hängen Sie die Bremszüge der Vorderradbremse aus. Ziehen Sie den langen Bremszug mit Hülle aus dem Dreieck. Dieses alte Dreieck, der Bremszuggegenhalter Ihre Rades und der bisher montierte kurze Bremszug ohne Hülle werden durch den Adapter ersetzt.

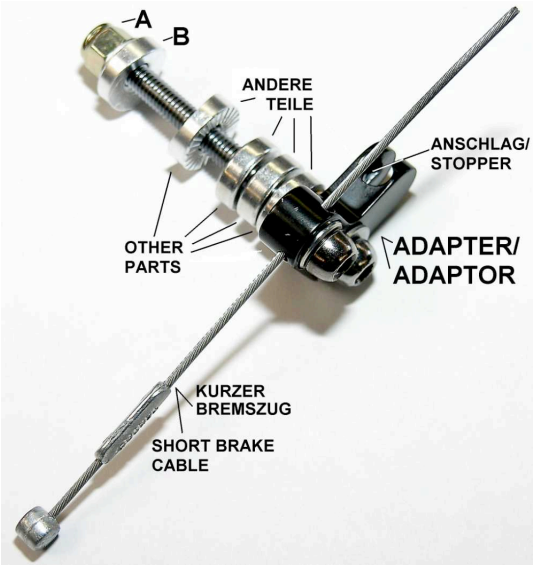
2) Am oberen Ende der Gabelscheiden ist in der Mitte ein Loch, an dem normalerweise Schutzbleche oder der Scheinwerfer montiert werden. Hier montieren Sie den Adapter wie in den Bildern auf der Rückseite gezeigt. Die Teile A und B kommen hinter die Gabel, alle anderen davor.

3) Die Hülle des Bowdenzugs MUSS bis zum Anschlag in die linke Aufnahme des Adapters reichen und mit einer Endhülse versehen sein. Wenn nötig, bekommen Sie ein passendes Teil im Fachhandel. Den Bremszug durch das Loch im Adapter ziehen und am linken Bremsarm festschrauben.

4) Das mitgelieferte Bremszugstück am rechten Bremsarm einhängen, mit der rechten Fixierschraube verbinden und anziehen.

5) Stellen Sie sicher, dass
- alle Züge korrekt in den Aufnahmen sitzen
- alle Schrauben angezogen sind
- sich der Adapter seitlich drehen kann
- bei leichtem Anziehen des Bremshebels beide Bremsbeläge gleichzeitig und mit voller Auflagefläche die Felgenflanke berühren.

6) Überprüfen Sie nochmal alle Schrauben auf festen Sitz und prüfen Sie die Funktion der Bremse.



CANTILEVER BRAKE ADAPTOR

Brakes are crucial for the safety of your bicycle. If you are unsure or still have questions, please contact your local bicycle dealer!

1) Take the brake cables out of the front brake. Pull the long brake cable with housing out of the small triangle. This old triangle, the brake cable bracket of your bicycle and the old, short brake cable without housing will be replaced by the adaptor.

2) There is a hole at the upper end of the middle of the fork, where usually the front fender and the light are fixed. Fix the adaptor here as shown in the pictures on the back side. Put parts A and B behind the fork, all other parts are in front of the fork.

3) The cable housing MUST be long enough to reach the bottom of the left stopper and hav ea cable end cap. If necessary, you can get a suitable part at your local bicycle dealer. Pull the cable through the hole in the stopper and fix it to the left brake arm.

4) The included short brake cable must be fixed at the right brake arm and be fixed with the screw to the adaptor.

5) Make sure that
- all cables are fitted correctly
- all screws are fixed
- the adaptor can turn to the sides
- both brake pads touch the rim sides at the same time and with their full surface when you pull the brake lever softly.

6) Check all screws again and test the brake for its correct function.